

本土雙語教育模式之建構與推廣：以臺灣國中小為現場之實踐
 雙語課程教案設計

The Design of Bilingual Lesson Plan

※以下表格採中文或英文填寫皆可，然鼓勵以英文填寫。The blanks can be filled in Chinese or English, but English is encouraged.

※雙語教案撰寫時，請使用中字標楷體、英字 Times New Roman、字體 12、單行距，並以 Word 及 PDF 檔案進行繳交。

學校名稱 School	彰化縣 頂番國小	課程名稱 Course	Health
單元名稱 Unit	I'm In Third Grade 我升上三年級了	學科領域 Domain/ Subject	Health & Physical Education
教材來源 Teaching Material	南一版 健康課本	教案設計者 Designer	雲春萍
實施年級 Grade	Third Grade	本單元共 <u>5</u> 節 The Total Number of Sessions in this Unit	
教學設計理念 Rationale for Instructional Design	對於剛升上三年級的學生，一切是新奇的！舉凡外在環境如班級、老師、同學與課程的改變，以及自身身體樣貌的成長，在在都與低年級不同。如何讓學生在最短的時間內，快速的認識這一切的改變並適應，繼而展開健康的學習生活，實為本單元設計的主要重點。本課程透過不同的活動從認識新環境與新同學開始，進而了解身體骨骼、軟骨、肌肉及關節的功能、作用與維護方法，最後再以整理書包與正確的背書包姿勢做結，讓學生透過這一系列課程，確實了解並做到促進健康的行為。		
學科核心素養 對應內容 Contents Corresponding to the Domain/Subject Core Competences	總綱 General Guidelines	A 自主行動 A1 身心素質與自我精進 C 社會參與 C2 人際關係與團隊合作	
	領綱 Domain/Subject Guidelines	健體-E-A1 具備良好身體活動與健康生活的習慣，以促進身心健全發展，並認識個人特質，發展運動與保健的潛能。 健體-E-C2 具備同理他人感受，在體育活動和 健康生活中樂於 與人互動、公平競爭，並與團隊成員合作，促進身心健康。	
	校本素養指標 School-based Competences	Not applicable	
學科學習重點 Learning Focus	學習表現 Learning Performance	1a-II-1 認識身心健康基本概念與意義。 1a-II-2 了解促進健康生活的辦法。 3a-II-1 演練基本的健康技能。	

	學習內容 Learning Contents	Aa-II-1 生長發育的意義與成長個別差異。 Da-II-2 身體各部位的功能與衛生保健的方法。 Fa-II-2 與家人及朋友良好溝通與相處的技巧。
學生準備度 Students' Readiness	學科準備度 Readiness of Domain/Subject	<ul style="list-style-type: none"> ● Ss know the location of school offices. ● Ss have experience of discussing with others in groups.
	英語準備度 Readiness of English	<ul style="list-style-type: none"> ● Ss understand simple phrases for greeting. ● Ss understand simple instruction for movement. ● Ss could pick options orally, telling "A, B, C, Yes, or No."
單元學習目標 Learning Objectives	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能與教師、同學互動，積極適應新環境與新生活。(情意/態度, A) 2. 能認識骨骼、軟骨、肌肉及關節的位置與功能。(認知, K) 3. 能運用骨骼、軟骨、肌肉及關節的結合，做出許多動作。(技能, S) 4. 能進行書包減重。(技能, S) 5. 能知道背書包的正確姿勢。(認知, K) 	
中／英文 使用時機 Timing for Using Chinese/ English	教師 Teacher	學生 Students
	When <ul style="list-style-type: none"> ● T greeting Ss ● T asking questions ● T giving activity direction Where <ul style="list-style-type: none"> ● Powerpoint slides ● Worksheets 	When <ul style="list-style-type: none"> ● Ss greeting T ● Ss answer T Where <ul style="list-style-type: none"> ● Worksheets
教學方法 Teaching Methods	講述教學法、問題導向法	
教學策略 Teaching Strategies	視聽簡報、互動式提問、任務學習	
教學資源及輔助器材 Teaching Resources and Aids	<ul style="list-style-type: none"> ● Textbook(南一版健康與體育) ● Ebook(南一版健康與體育) ● Worksheet ● Scale 	
評量方法 Assessment Methods	<ul style="list-style-type: none"> ● Oral assessment- verbal responses by answering prompt question. ● Paper and pencil test-worksheets. 	
評量規準 Rubrics	<ol style="list-style-type: none"> 1.Great(良好)—能正確完整回教師問題、能清楚表達自己想法、能有效完成課堂任務。 2.Good(通過)—能回答教師問題但內容較不正確、能表達想法但內容不完整、需透過協助完成課堂任務。 3.Not yet ready(待加強)—回答內容不正確、無法正確表達想法、無法自己完成學習任務。 	
議題融入 Issues Integrated	<ul style="list-style-type: none"> • 生命教育 生 E2 理解人的身體與心理面向。	

教學流程 Teaching Procedures		
第一節	準備階段 Preparation stage	時間 Time
	1. Teacher greets students. Students greet teacher. 2. Teacher plays a video from e-book.	5mins
	發展階段 Development stage	
	1. 教師根據影片內容提問： ◆ 荳荳升上三年級後，有哪些跟以前不同的地方？ Students answer the question.	5mins
	2. 教師提問： ◆ 說一說，你還發現哪些跟以前不一樣的地方？ Students answer the question.	5mins
3. Teacher uses powerpoint slides介紹心情用語(中英對照)，並詢問升上三年級後，有什麼感覺？請學生舉手投票(不限制只能選擇一種)，歸納出大部分學生升上三年級的感覺。	10mins	
4. Group discussion. 升上三年級後，如果遇到這些情況，你該怎麼做？ 1. 制服和褲子變短了： 2. 好朋友跟我不同班了： 3. 書本變多、書包變重： Students discuss and answer.	12mins	
總結階段 Summary stage		
1. 教師歸納總結。... 2. 教師預告下節課課程內容，及需要攜帶的物品。	3mins	
第一節結束 End of the first session		
第二節	準備階段 Preparation stage	
	1. Teacher greets students. Students greet teacher. 2. 教師簡單介紹今天的闖關活動，並發下闖關任務單。... ...	5mins
	發展階段 Development stage	
	1. 闖關活動(一)：認識朋友大任務 請學生根據任務單去找尋同學簽名，並指導學生說出通關密語為：「Sign, please.」	10mins
	2. 闖關活動(二)：任課老師對對碰 Teacher uses powerpoint slides.介紹科目名稱的中英對照，讓學生就科目名稱中英文和老師姓名進行對對碰活動。...	10mins
3. 闖關活動(三)：尋找教室大挑戰... 學生進行分組活動，找到任務單中的科任教室，並寫下科任教室黑板上的英文字母	8mins	

	<p style="text-align: center;">總結階段 Summary stage</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教師歸納總結。... 2. 教師預告下節課課程內容，及需要攜帶的物品。... <p style="text-align: center;">第二節結束 End of the second session</p>	7mins
第三節	<p style="text-align: center;">準備階段 Preparation stage</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Teacher greets students. Students greet teacher. 2. Teacher plays a video from e-book. <p style="text-align: center;">發展階段 Development stage</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教師根據影片內容提問： <ul style="list-style-type: none"> ◆ 萱萱穿衣服時，發生了什麼事？ ◆ 有沒有發現衣服太小的經驗？ ◆ 從哪些地方會發現身體長大了？ Students answer the question. 師生共同歸納 (1) 我們會慢慢長大，身高、體重都會增加，手和腳會變長，所以會感覺衣服變小、褲子變短、鞋子太小等。 (2) 身體的改變是成長的一部分。 2. 教師介紹骨骼、肌肉、關節和軟骨，並透過圖片與身體活動的動作，讓學生了解骨骼、肌肉、關節和軟骨在人體中的位置、功能。 身體活動動作： <ol style="list-style-type: none"> (1) 起立、蹲下、擰抹布 (2) 模仿機器人走路 3. 教師提問： <ul style="list-style-type: none"> ◆ 要怎麼做才能和骨骼、軟骨、肌肉及關節做好朋友呢？ Students answer the question. <p style="text-align: center;">總結階段 Summary stage</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教師歸納總結。... 2. 教師預告下節課課程內容，及需要攜帶的物品。 <p style="text-align: center;">第三節結束 End of the third session</p>	5mins 5mins 20mins 5mins 5mins
第四節	<p style="text-align: center;">準備階段 Preparation stage</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Teacher greets students. Students greet teacher. 2. Warm up: <ol style="list-style-type: none"> (1) 雙手往前伸，握拳再放開 	5mins

	<p>(2)雙手插腰，膝蓋抬高。 (3)往下蹲，跳起來，在頭上拍手。</p> <p style="text-align: center;">發展階段 Development stage</p> <p>1. 教師提問： ◆愛護骨骼、軟骨、肌肉及關節的好方法有哪些？ Students answer the question</p> <p>2. 教師歸納運動、睡眠和營養是骨骼、軟骨、肌肉及關節成長的三大要素。</p> <p>3. 健康行為大調查：請學生檢視自己達到健康行為的有幾項，並討論如何改善自己無法達成的健康行為。</p> <p style="text-align: center;">總結階段 Summary stage</p> <p>1. 教師歸納總結。... 2. 教師請學生下課後到操場運動、曬太陽讓骨骼更健康。 ...</p> <p style="text-align: center;">第四節結束 End of the fourth session</p>	<p>5mins 15mins 10mins 5mins</p>
<p>第五節</p>	<p style="text-align: center;">準備階段 Preparation stage</p> <p>1. Teacher greets students. Students greet teacher. 2. Teacher plays a video from e-book.</p> <p style="text-align: center;">發展階段 Development stage</p> <p>1. 教師根據影片內容提問： ◆小吉發生什麼事了？ Students answer the question</p> <p>2. 活動一：猜猜書包重量與內容物 請學生完成任務單的書包重量估測答案與內容物推測答案</p> <p>3. 活動二：書包體檢站 請學生拿出書包與手提袋進行重量量測並將結果寫在任務單上，並將結果與「學童體重與書包重量對照表」的數據進行比較</p> <p>4. 分組討論： ◆書包有過重嗎？ ◆過重的書包會造成身體什麼傷害呢？ 教師歸納總結學童正處於骨骼生長階段，書包超重可能影響脊柱發展、身體發育，肌肉或韌帶拉傷。</p> <p>5. 活動三：書包減重大作戰 ◆請學童將書包裡的物品拿出來，看看書包裡放了哪些物品，共同討論哪些是每天要帶的東西，哪些是可以放在置物櫃的東西，哪些是可以丟掉的東西。並進行書包減重大作戰，重新擺放物品到自己的書包。 ◆再次為整理好的書包進行體檢，檢核整理後的書包是否符合適當重量。</p>	<p>5mins 2mins 3mins 5mins 5mins 15mins</p>

	<p>總結階段 Summary stage</p> <p>1. 教師歸納總結。...</p> <p>2. 教師預告下節課課程內容，及需要攜帶的物品。...</p> <p>第五節結束 End of the fifth session</p>	<p>5mins</p>
<p>參考資料 References</p>	<p>• 南一 Health & Physical Education teacher's handbook.</p>	

※期待雙語教師能逐年使用更多英文撰寫本教案。We are looking forward that you can use more and more English to write this lesson plan year by year.